

FÖRRÄTTER ALKURUOKIA STARTERS

Toast Skagen på skärgårdsbröd	11,50 €
Toast Skagen saaristoleivällä	(L, M)
Toast Skagen on archipelago bread	
Panna med räkstjärtar stekta i chiliolja	12,00 €
Pannullinen chiliöljyssä paisetuttuja ravunpyrstöjä	(L,)
Pan-fried shrimp-tails in chilli-oil	
Råbiff av nöt med marinerade senapsfrön och äggula	12,00 €
Tartar naudanhasta marinoitua sinapinsiemeniä ja keltuaista	(1, L, M)
Beef Tartare with marinated mustard seeds and egg yolk	
Rillette av hjort med rabarbersylt och pepparmajonnäs	12,00 €
Rillette peurasta raparperihilloa ja pippurimajoneesia	(1, L)
Rillette of deer with rhubarb jam and pepper mayonnaise	
Aquavit	7,00 €

SALLADER SALAATIT SALADS

Toast Skagen på skärgårdsbröd	18,00 €
Toast Skagen saaristoleivällä	(L, M)
Toast Skagen on archipelago bread	
Nicoise sallad, stekt tonfisk, ägg, nypotatis...	18,00 €
Nizzasalaatti, paistettua tonnikalaa, keitetty kananmuna, uusia perunoita...	(L, M)
Salad Nicoise, pan-fried tuna, egg, new potatoes...	
Grekisksallad	16,00 €
Kreikkalainen salaatti	(L)
Greek salad	
Varm kycklingsallad	16,50 €
Lämmin kanasalaatti	(L, M)
Warm chicken salad	

FISK & SKALDJUR MERENHERKKUJA SEAFOOD

Fiskarens stekta lax med räktartar och nypotatis	24,00 €
Kalastajan pariloitu Lohi raputartarilla ja uusia perunoita	(1, L)
the Fisherman's pan-fried salmon with shrimp tartare and new potatoes	
Stekt skärgårdshavsgös med pepparrotssmörsås och nypotatis	27,00 €
Paistettua saaristomeren kuhaa piparjuurivoikastikkeella ja uusia perunoita	(1, L)
Fried archipelago pikeperch with buttery horseradish sauce and new potatoes	

Bucket o' Shrimp	
-cajun smaksatta räkstjärtar med aioli och pommes frites	25,00 €
-cajun maustettuja ravunpyrstöjä aiolia ja pommes frites	(1, L)
-cajun seasoned shrimp tails with aioli and pommes frites	
Alban's Blåmusslor, en kastrull blåmusslor i vittvin med pommes frites och aioli	
Albanin Sinisimpukat, padallinen sinisimpukoita valkoviinissä, pommes frites ja aiolia	21,00 €
Moules Marinieres, a pot of blue mussels in white wine, pommes frites and aioli	(1, L, M)
<i>*Vi rekommenderar att endast äta öppnade musslor</i>	
<i>*Suosittelemme syömään ainoastaan auenneet simpukat</i>	
<i>*We recommend that you only consume opened mussels</i>	
Laxsoppa på varmröktlax med skärgårdsbröd	
Lohikeitto lämminsavulohella ja saarisolaisleipää	16,50 €
Salmon soup with archipelago bread	(L)
Skärgårdstallrik, varmrökt lax, rökt mört, sill, strömming, kräftskjärtar, smör, bröd, och nypotatis	
Saaristolaislautanen, lämminsavulohta ja savusärkeä, silliä, silakkaa, ravunpyrstöjä, leipää, uusia perunoita	28,00 €
Archipelago plate, smoked salmon, smoked roach, herring, baltic herring, prawn talis, bread, and new potatoes	(L)
Hummer 500g, en hel hummer stekt i vitlökssmör, pommes frites	
Hummeri 500g, kokonainen valkosipulivoissa paistettu hummeri, pommes frites	43,00 €
Lobster 500g, a whole lobster pan-fried in garlic butter, pommes frites	(1, L)

KÖTTRÄTTER LIHARUOAT MEAT DISHES

Pepparbiff av nöt inrefilé (180g) med röstipotatis	
Pippuripihvi häränsisäfileestä (180g), perunarösti	29,00 €
Pepper steak of tenderloin (180g) with rösti potatoes	(1, L)
Båthamnens Grillbiff av nöt yttrefilé (200g) med kryddsmör och rödvinnssås, pommes frites	
Venasataman Grillipihvi, häränulkofilee (200g) maustevoita ja punaviinikastiketta, pommes frites	24,50 €
The Harbours Grilled sirloin steak (200g) with spiced butter and red wine sauce, pommes frites	(1, L)
Steak Frites	
entrecôte (300g black angus) med bearnaisesås och pommes frites	28,00 €
entrecôte (300g black angus) bearnaisekastikkeella ja pommes frites	(1, L)
entrecôte (300g black angus) with bearnaise sauce and pommes frites	
Råbiff av nöt med marinerade senapsfrön, äggula med pommes frites	
Tartar naudanhasta piparjuurimajoneesilla (sis. äyriäisiä), keltuaista ja pommes frites	25,00 €
Beef Tartare with marinated mustard seeds, egg yolk and pommes frites	(1, L, M)
Ankka på två vis, övermört anklår och stekt anklever, röstipotatis	
Ankkaa kahdella tavalla, ylikypsää ankankoipea ja paistettua ankan maksaa, perunarösti	25,00 €
Duck two ways, fall off the bone tender duck leg and fried gras, rösti potato	(1, L)
Övermör Osso Buco med ohratto och grönsaker	
Pitkään haudutettua Osso Bucoa, ohrattoa ja kasviksia	26,00 €
Fall off the bone tender Osso Buco served with ohratto and vegetables	(L)

Ursprung; Nöt inrefilé, yttrefilé & osso buco, Finland. Entrecote, Australien. Anka, Frankrike

Alkuperä; Naudan sisä-, ulkofilee, & osso buco, Suomi. Entrecote, Australia. Anka, Ranska

Origin; Tenderloin, sirloin & osso buco, Finland. Entrecote, Australia. Duck, France

PASTA

Spenat och tomatfyllda tortellinis, svamp, körsbärstomatsås	
Pinaatilla ja tomaatilla täytettyjä tortelliineja, sieniä, luumutomaattikastike	16,50 € (L)
Spinach and tomato filled tortellini, mushrooms, cherry tomato sauce	
Seafoodpasta	
-med blåmusslor och bläckfisk i tomatsås	16,50 €
-sinisimpukoilla ja mustekalalla tomaattikastikkeessa	(L, M)
-blue mussels and octopus in tomatosauce	

VEGAN

Morotsohratto med grillad nykål	
Porkkanaohrattoa, grillattua varhaiskaalta	16,50 € (1, M, L, V)
Carrot-Ohratto with grilled new cabbage	

BARNMENY LASTENMENU CHILDRENS MENU (Under 12 år, alle 12 v, under 12 y/o)

Lövbiff med kryddsmör och fransk potatis (är inte hungrig)	10,00 €
Lehtipihvi maustevoilla ja ranskalaisilla (ei oo nälkä)	(1, L)
Minute steak with spiced butter, french fries (I'm not hungry)	
Alban's skrattande knackorvar med fransk potatis (det vill jag inte ha)	
Albanin nauravat nakit ranskalaisilla (en halua ainakaan sitä)	8,00 € (1, L)
Alba's laughing sausages with french fries (i don't want that)	
Lilla fiskarens lax med potatismos (jag vet inte)	
Pikku kalastajan lohi perunamuusilla (en tiedä)	10,00 € (1, L)
Little fisherman's salmon with mashed potatoes (I don't know)	
Pasta Bolognese (sak samma) (ihan sama) (whatever)	9,00 € (L)

EFTERRÄTTER JÄLKIRUOKIA DESSERTS

Blåbär financier, blåbärsbakelser med vit chocklad och bär	10,00 €
Mustikka financier, pieniä mustikka leivoksia, valkosuklaata ja marjoja	(L)
Blueberry financier, blueberry pastries with white chocolate and berries	
Jordgubbar med grädde och maräng	
Mansikoita kermalla ja marengilla	10,00 € (1, L)
Strawberries with cream and meringue	
Crème Brûlée	10,00 € (1, L)
Pappagallo Ice Cream...	
Fråga din servitör!	4.50 € / Scoop
Kysy tarjoilijaltasi!	(L)
Ask your waiter!	



(1) = Vi använder glutenfria råvaror, men i vårt kök hanteras gluten, vi använder glutenhaltiga råvaror, men i vårt kök hanteras gluten. **(L)** = Laktosfri, laktoositon, lactose free **(M)** = Mjölfri, maidoton, milk free **(V)** = Vegan. Vänligen informera oss om eventuella allergier, tack! Kerrothan henkilökunnalle allergioistasi, kiitos! Please tell our staff if you have food allergies, thank you!